

**Allemagne-Bochum: Construction de canaux**

OJ S 166/2021 27/08/2021

Avis d'attribution de marché

Marché de travaux

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Adresse postale: Viktoriastraße 10

Ville: Bochum

Code NUTS: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Code postal: 44787

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Vergabestelle

Courriel: [anna.beckmann@bochum-wirtschaft.de](mailto:anna.beckmann@bochum-wirtschaft.de)

Téléphone: +49 23461063-270

Fax: +49 23461063-270

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: [www.bochum-wirtschaft.de](http://www.bochum-wirtschaft.de)**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre type: Wirtschaftsentwicklung

**I.5. Activité principale**

Autre activité: Wirtschaftsentwicklung

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

MARK 51°7 - Baulos 2.5.1 - Kanal- und Straßenbau

Numéro de référence: 2021-06-28-11

**II.1.2. Code CPV principal**

45247110 Construction de canaux

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.1.4. Description succincte**

Im Zuge der Entwicklung des Projektareals MARK 51°7 sollen der westliche Abschnitt der Planstraße A sowie ein weiteres Teilstück der Planstraße F mit Anbindung an den vorhandenen Kreisverkehr vor dem sog. O-Werk, die Planstraße C, die Planstraße E (Nord) und die Planstraße I im Endausbau hergerichtet werden. Im Süden der Planstraße E (Nord)

schließt eine ebenfalls herzustellende, bauzeitliche Wendeanlage an. Des Weiteren ist ein Teilstück der Planstraße B herzurichten; die Entwässerungsanlage im Endausbau, der Straßenbau als Baustraße.

Mit dem Bau der Planstraße A (West) und der Planstraße F erfolgt der Lückenschluss zwischen Opelring und Wittener Straße. Die übrigen Planstraßen dienen der Anbindung der Investorengrundstücke. Die

Gesamtbreite der Planstraße A ist aufgrund der unterschiedlichen Breiten der Mittelinsel sowie der Grünfläche und Gehwege variabel. Das Regelprofil teilt sich wie folgt auf:

- Fahrbahnbreite einschl. Radfahrstreifen Nordseite B = 5,35 m
- Fahrbahnbreite einschl. Radfahrstreifen Südseite B = 8,85 m
- Gehwege (beidseitig) (Pflasterfläche) B = variabel

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

#### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 6 580 702,60 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

45233120 Travaux de construction de routes

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: MARK 51°7 Opelring 1 Bochum

#### **II.2.4. Description des prestations**

Der wesentliche Leistungsumfang beinhaltet die Ausführung von:

- ca. 13.750 m<sup>2</sup> bituminöse Fahrbahnbefestigung gem. RSTO 12, Belastungsklasse 32/75,
- ca. 930 m<sup>2</sup> bituminöse Fahrbahnbefestigung gem. RSTO 12, BK 3.2/65,
- ca. 1.700 m<sup>2</sup> Parkstreifenbefestigung aus Doppelverbundpflaster gem. RSTO 12, BK 1,0/55,
- ca. 9.500 m<sup>2</sup> Gehwegbefestigung aus Beton-Rechteckpflaster 20/10/8 ,
- ca. 5.750 m Bordsteine (Hochbordsteine, Rundbordsteine und Tiefbordsteine) ,
- ca. 570 m Verlegung Straßenablaufleitungen aus PE100 DN 150 ,
- ca. 1.500 m<sup>3</sup> Aushub für Straßenablaufleitungen ,
- ca. 800 m<sup>3</sup> Aushub für Baumscheiben und Wurzelgräben ,
- ca. 600 m<sup>3</sup> Aushub für Versorgungsleitungsgräben

Im Zuge der hier ausgeschriebenen Maßnahme umfassen die Kanalbauarbeiten im Wesentlichen die Verlegung / die Ausführung von:

- - 2.700 m PE 100 Abwasserrohre (DN 300 bis DN 1000)
- - 1.150 m Hausanschlussleitungen (PE 100)
- 70 St Entwässerungsschächte,
- 20.000 m<sup>3</sup> Bodenaushub bis ca. 6,0 m Tiefe
- 13.300 m<sup>2</sup> Baugrubenverbau

Die Kanalbauarbeiten des Regenwasserkanals und des qualifizierten Mischwasserkanals liegen vollständig innerhalb der Projektfläche. Zusätzlich zu den Kanalbaumaßnahmen sind nachfolgende Arbeiten auszuführen:

- Erdarbeiten für Versorgungsleitungen
- Endausbau der Schächte der Drainageentwässerung
- entwässerungs- und versorgungstechnische Erschließung des Verbindungswegs nach Laer (befindet sich ebenfalls innerhalb des Projektgebietes)

## **II.2.5. Critères d'attribution**

Prix

## **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

## **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

##### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

##### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2021/S 104-272778](#)

##### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

##### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation**

### **Section V: Attribution du marché**

---

**Marché n°:** 2021-06-28-11

**Lot n°:** 1

**Intitulé:**

Baulos 2.5.1 - Kanal- und Straßenbau

Un marché/lot est attribué: oui

#### **V.2. Attribution du marché**

##### **V.2.1. Date de conclusion du marché**

23/08/2021

##### **V.2.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 5

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 5

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

##### **V.2.3.**

**Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Depenbrock Bau GmbH & Co. KG  
Adresse postale: Blumenhorst 6  
Ville: Stemwede  
Code NUTS: DEA46 Minden-Lübbecke  
Code postal: 32351  
Pays: Allemagne  
Le titulaire est une PME: non

**V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

Valeur totale du marché/du lot: 6 580 702,60 EUR

**V.2.5. Information sur la sous-traitance****Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.3. Informations complémentaires**

Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSD631

**VI.4. Procédures de recours****VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Adresse postale: Albrecht-Thaer-Str. 9  
Ville: Münster  
Code postal: 48147  
Pays: Allemagne  
Courriel: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Téléphone: +49 2514111691  
Fax: +49 2514112165

**VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Ein Antrag auf Nachprüfung ist u.a. gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn er nicht innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, erhoben wird.

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

23/08/2021